

Sportclub Buochs



Seefeld-Kick
Nr. 8 September 1988

diadora
Fussballprodukte mit der Erfahrung der Sieger



Gondelbahn Emmetten – Stockhütte



Berggasthaus Zimmer / Massenlager
Gondelbahn Büro
autom. Wetterbericht

Tel. 041 / 64 53 63
Tel. 041 / 64 30 30
Tel. 041 / 64 44 22



Seefeld-Kick Nr. 8/September
1988

Redaktions-Team

René Kathriner
Hanspeter Rohner
Josef Rösli
Marcel Stutz
Josef von Holzen

Auflage

4000 Exemplare

Erscheinungsweise

3 x jährlich

Druck

Rohner Druck AG, 6374 Buochs

Vorstand Sportclub Buochs

Präsident	Rinderknecht René	Seebuchtstr. 14	Buochs	64 12 67
Vizepräsident	Zimmermann Otto	Beckenriederstr. 7	Buochs	64 33 55
Kassier	Bossard Freddy	Bodenhostatt 2	E'bürgen	64 51 68
Sekretär	Weber Andreas	Rigiweg 3	Buochs	64 47 88
Beisitzer	Murer Remigi	Rütenenstr. 39	B'ried	64 22 64
Spiko-Präs.	Strebel Peter	im Lindeli 7	Buochs	64 31 92
Sen.-Obmann	Wigger Beat	Seebuchtstr. 10	Buochs	64 49 82
Jun.-Obmann	Stutz Marcel	am Schüpfraben 22	Buochs	64 28 93
Platzk.-Präs.	Mathis Urs	Obgassweg 4	Buochs	64 25 28
Ehren-Präs.	von Holzen Josef	Beckenriederstr. 54	Buochs	64 38 85

Wir danken allen Inserenten für die finanzielle Unterstützung!



Rohner Druck AG, Beckenriederstr. 34
6374 Buochs Telefon 041 - 64 12 54

Beweglich
und vielseitig

Von der Geschäftsdrucksache über die
Geburtsanzeige bis zum Farbkatalog
drucken wir jede Drucksache ebenso
sorgfältig wie zuverlässig. Wir sind gross
genug, um alle Kundenwünsche indivi-
duell zu erfüllen und klein genug, um
immer den Überblick zu behalten.
Stellen Sie uns auf die Probe, wir beweisen
es Ihnen gerne.

M A L E R E I SPIESS & LISCHER

Malerei Spiess & Lischer AG
Alte Post, 6372 Ennetmoos, Tel. 041-61 55 25

Kundenmalerei · Umbauten · Renovationen · Neubauten
Tapezierarbeiten · Schriften · Betonsanierungen



Vorbereitungswoche der Junioren SC Buochs vom 15. - 19. August 1988

Bereits zum 4. Mal organisierte die Juko die bereits zur Tradition gewordene Trainingswoche für die Junioren im Seefeld, Turnanlage Breiüli sowie der näheren Umgebung.

Über 80 Junioren im Alter von 7 bis 15 Jahren bereiteten sich in der letzten Sommerferienwoche mit grossem Eifer und gutem Einsatz auf die kommende Fussballsaison vor.

Während 4 Tagen stand die Arbeit mit dem Ball im Vordergrund. Da wurde die Kondition und die Beweglichkeit gefördert, die Ballfertigkeit perfektioniert, der Torschuss trainiert, das Zusammenspiel geübt sowie die Kameradschaft gepflegt. Es floss viel Schweiß, denn das herrliche Sommerwetter leistete auch seinen Beitrag dazu.

Die anforderungsreichen Lektionen wurden täglich mit einem hervorragenden Mittagessen und einem kühlen Bad im See entschädigt.

Eine willkommene Abwechslung zum Trainingsalltag bot die am Mittwoch durchgeführte Wanderung. Sie führte uns von Buochs nach Beckenried, mit der Luftseilbahn auf die Klewenalp und schliesslich via Rinderbühl, wo wir die Mittagsrast einschalteten, nach Emmetten. Von hier ging es mit dem Postauto zurück zum Seefeld nach Buochs.

Das Abschlussturnier vom Freitag, mit Trainingslektionen von Timo Konietzka und Peter Risi setzen den sportlichen Höhepunkt der diesjährigen Trainingswoche.





HOLZBAU HAECKI AG
BUOCHS

Zimmerei
Schreinerei
Innenausbau

Chaletbau
Stallbau
Umbauten

Fadenbrücke
6374 Buochs
Telefon 041 64 53 53

Holzbau Haecki AG
Ihr Partner
für sämtliche
Holzarbeiten

Jede Sache
vernünftig versichert:
winterthur
versicherungen

Seriöse Versicherungsberatung durch den ausgebildeten Fachmann

Generalagentur Nidwalden

Eugen Ruf
Generalagent
Engelbergstrasse 28
6370 Stans
Tel. 61 61 61

Agentur Beckenried-Buochs

Remigi Murer
eidg. dipl. Versicherungsfachmann
Büro: Ennetbürgerstr. 19 Rüttenenstr. 39
6374 Buochs 6375 Beckenried
Tel. 64 63 33 Tel. 64 22 64



Dass diese Trainingswoche zu einem sportlichen und kameradschaftlichen Erfolg wurde verdanken wir dem initiativen, gut eingespielten und vorbereiteten Leiterteam. Ebenso muss hier die «Mannschaft» des Restaurant Chalet Seefeld erwähnt werden, die mit ihrer Unterstützung einen nicht zu unterschätzenden Beitrag zum Gelingen der Woche beigetragen hat.

Ein besonderer Dank gilt auch unseren Spendern und Gönnern, die uns in mancherlei Hinsicht unterstützten und uns stets mit Rat und Tat zur Seite stehen.

Die Juko des SC Buochs ist überzeugt, dass wir auch im kommenden Jahr wiederum die Unterstützung für eine solche Trainingswoche finden werden.



DESCHWANDEN

Deschwanden AG, Buochs
Eidg. dipl. Elektro-Installateur
Tel. 041 / 64 20 60

Projektierung — Ausführung — Reparaturdienst

- Elektroinstallationen
- Eidg. Telefonanlagen
- Elektroheizungen
- Wärmepumpenanlagen
- Verkauf von Elektroapparaten



Unternehmer-Erfolge,
dank professionellem Einsatz von Personal.
Temporär oder fest.

ADIA

6002 Luzern Pitlusstrasse 3a 041/23 08 28



Juniorenkommission der laufenden Saison

<i>Juniorenobmann</i>	Marcel Stutz, Buochs	64 28 93
<i>J+S</i>	Andreas Weber, Buochs	64 47 88
<i>Junioren B</i>	Seppi Würsch, Ennetbürgen	64 26 45
<i>Junioren Ca</i>	Hanspeter Fischer, Ennetbürgen Bärti Risi, Buochs	64 68 56 64 64 24
<i>Junioren Cb</i>	Heinz Barmettler, Buochs Edwin Durrer, Buochs	64 12 57 64 11 71
<i>Junioren Da</i>	Arnold Willemsen, Buochs	64 26 41
<i>Junioren Db</i>	Gerold Rohner, Stans	61 18 72
<i>Junioren Ea</i>	Daniel Wyrsch, Buochs	64 28 76
<i>Junioren Eb</i>	Martin Strebel, Buochs	64 31 92
<i>Junioren Ec</i>	Hans Barmettler, Buochs	64 32 69
<i>Junioren F</i>	Luk van Halm, Buochs	64 34 13
<i>Fussballschule</i>	Willy Frank, Stansstad	61 39 31

Der Hammer

Nach einer sehr guten Saison belegten die Jun B des SC Buochs den 1. Rang in ihrer Gruppe und durften somit den Regionalmeisterfinal gegen den andern Gruppenersten SC Emmen bestreiten.

In diesem Final siegten unsere Junioren verdient mit 1 : 0 und wir alle feierten den sportlichen Erfolg (Aufstieg in die Inter B2-Klasse) ausgiebig.

In der Zwischenzeit lies jedoch die Juniorenkommission des Innerschweizerischen Fussballverbandes (Juko IFV) beim SFV in Bern die Spielerqualifikationen überprüfen. Nach zehn Tagen lag dann «dicke» Post aus Bern in unserem Fach.

- Infolge Einsatz eines gemäss Juniorenreglement nicht qualifizierten Spielers, sowohl von Buochs wie auch von Emmen, wird dieses Spiel 0 : 0 forfait für beide Mannschaften gewertet.
- Busse für beide Vereine
- Die Juko IFV entscheidet über die weiteren Folgen.

Was war geschehen:

Zwei Wochen vor dem fraglichen Spiel erhielten wir aus Bern die schriftliche Spielberechtigung sowie den Spielerpass für einen zur Zeit bei Hergiswil gesperrten und mittlerweile zu uns transferierten Junior. Diesen Spieler setzten wir dann auch

Bijouterie – Uhren Hartmann Bruno



Buochserstrasse 22 P
6373 Ennetbürgen

Schmuck nach Mass – Ihr Partner für Schmuck

Seehotel *Sonnheim* *Buochs*

Quai 5, 6374 Buochs am Vierwaldstättersee, Tel. 041/64 14 40

*In der «Dorfbeitz» und «Seestube» servieren wir Ihnen
Innerschweizer Spezialitäten,
in unserer Pizzeria «Grotto Walo»
verwöhnen wir Sie mit italienischen Gerichten.*

*Wir würden uns freuen,
Sie demnächst bei uns begrüßen zu dürfen.*

W. Fürst

Die Idee – in's Sonnheim am See!



in der 2. Spielhälfte des Finalspiels ein und stolperten so ohne bösen Willen über einen Passus im Juniorenreglement.

Interessanterweise unterlief dem SC Emmen genau der gleiche Fehler, so dass es aus unserer Sicht zu einem status quo kam.

Nun lag der Ball wieder bei der Juko IFV. Sie konnte nun die konkreten Folgen entscheiden.

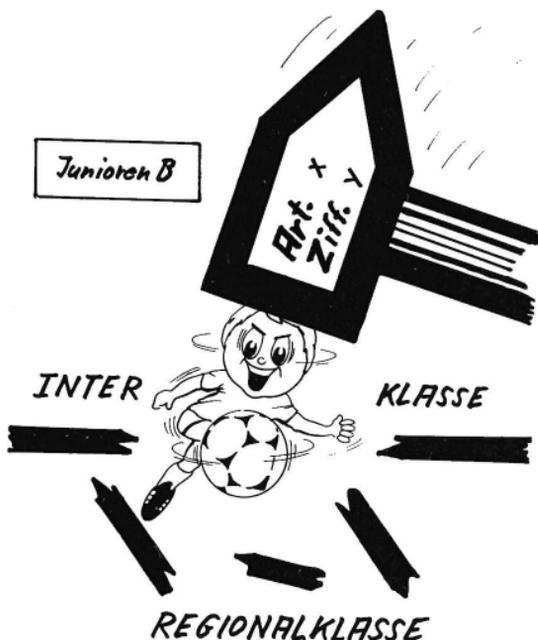
Unsere Hoffnung auf einen sportlich einwandfreien Entscheid wurde jäh zerstört indem die Entscheidung lautete:

- Kein Sieger, also kein Regionalmeister;
- dem SFV wird kein Aufsteiger aus der Innerschweiz gemeldet.

«Unsere» Juko IFV verzichtete somit freiwillig auf den einzigen Aufstiegsplatz in die Inter-Klasse!

Gegen diesen Entscheid, der uns unverhältnismässig hart schien, legten wir umgehend einen Rekurs ein. Ein letztes Mal hofften wir auf Gnade vor Recht sowie einen sportlichen Entscheid.

Doch auch diesmal wurde unsere Hoffnung geknickt und der Rekurs «mit Bedauern» abgelehnt. Eine schmerzliche «Hammer-Niederlage» für unsere Juniorenförderung.



Sporthaus Emmetten



Zwei Begriffe unter einem Dach

Christen-Sport

Modeboutique
Sportartikel
Elektroartikel
Kiosk - Spielwaren
Verkehrsbüro

Telefon 041 - 64 33 22
Christen-Sport AG

**Café-Restaurant
Pizzeria
TAVERNA**

**Echte italienische
Spezialitäten!**

UNSER HIT!
Hausgem. Teigwaren
Pizza am Meter
Ofenfrische Gipfeli
Verkauf über die Gasse

Telefon 041 - 64 37 40
Giuseppe und
Anna Farinato

Franz Zimmermann Metzgerei



Fischmattstrasse 14, 6374 Buochs
Telefon 041 64 15 82

Ihr Spezialist
für Fleisch
und Wurstwaren



Buochs I (1. Liga)

Das Kader der 1. Mannschaft 88/89



Hinten von links: Peter Risi (Spielertrainer), Bruno von Holzen, Martin Fink, Ruedi Suter, Erich von Holzen, Albert Bucher, Robert Frank (Pfleger).

Mitte von links: René Rinderknecht (Club-Präsident), Marco Mombelli, Jakob Bühlmann, Orlando Marchesi, Zoran Marinkovic, Benedikt Zwysig, Marcel von Holzen, André Berchtold, Peter Strebel (Spiko-Präsident).

Vorne von links: André Odermatt, Arthur Abächerli, Reto Ehlers, Markus Küchler, Martin Freimann, Sandro Camenzind, Gerhard Nigg, André Obrist (Betreuer).

Meisterschaftsspiele Herbst 1988

BUOCHS I

28. 8. Buochs	: Klus/Balsthal	23. 10. Pratteln	: Buochs
10. 9. Buochs	: Suhr	30. 10. Buochs	: Solothurn
17. 9. FC Zug	: Buochs	6. 11. Wohlen	: Buochs
25. 9. Buochs	: Muri	13. 11. Buochs	: Ascona
2. 10. Buochs	: Altdorf	20. 11. Mendrisio	: Buochs
9. 10. Tresa	: Buochs	27. 11. Klus/Balsthal	: Buochs
12. 10. Olten	: Buochs	4. 12. Buochs	: Olten
16. 10. Buochs	: Kriens	11. 12. Suhr	: Buochs

Bitte Anspielzeiten in den Publikationen beachten!

Café Piccadilly

Ennetbürgerstrasse 10 6374 Buochs
Telefon 041 64 34 34

*Bei uns ist alles hausgemacht,
stets frisch und eingepackt,
vom Brot bis zum Gipfeli,
von der Glacé bis zur Patisserie.*

Über Ihren Besuch freuen sich Familie Wolf und Personal



TELCOM

FÜR SICHERHEITSANLAGEN
FÜR KABELFERNSEHEN
FÜR ALLES ELEKTRISCHE

**Tüchtig,
individuell und schnell**

TELCOM AG
Ausserfeld 10
6362 Stansstad
Tel. 041-61 44 45





Tyro AG Buochs
Neuer Dress-Sponsor
der Buochser
1. -Liga-Mannschaft



*Michel G. Charpilloz,
dynamischer Direk-
tor eines dynami-
schen Betriebes.*

tyro

Seit Beginn der laufenden Saison tragen die Buochser Spieler Leibchen mit dem Schriftzug der Firma *Tyro AG Buochs*. Beim Sportclub freut man sich sehr darüber, dass es zum Vertragsabschluss gekommen ist und hofft, dass er sich für beide Partner positiv auswirken wird. Die Spieler des SC Buochs werden sich bemühen, durch ein flottes Auftreten und durch gute Leistungen, eine grosse Reklamewirkung für die Werbefirma zu erreichen. Der Sportclub Buochs dankt der Firma *Tyro AG Buochs* und Herrn Direktor Charpilloz herzlich.

Die *Tyro AG* wurde 1933 in Zug gegründet und ist seit 1974 in Buochs beheimatet, wosie 30 Angestellte beschäftigt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 600 000. – , wovon die Sarna Kunststoff AG seit 1979 die Aktienmehrheit besitzt. Im selben Jahr trat Herr G. Charpilloz als Direktor in das Unternehmen ein. Verwaltungsratspräsident ist Herr Dr. Hans-Jörg Merz (Verwaltungsrats-Delegierter der Sarna Kunststoff AG). Die *Tyro AG Buochs* ist sehr bestrebt, umweltfreundliche Produkte herzustellen.



Tyro AG, Buochs



Boden der Turnhalle Ennetbürgen, ein Produkt der Tyro AG, Buochs

Die breite Produktpalette umfasst im wesentlichen folgende Erzeugnisse:

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| a) Bauchemie | b) Industrieklebstoffe für: |
| - Nivelliermassen | - Verpackung |
| - Fussbodenklebstoffe | - Kaschierungen |
| - Parkettversiegelungen | - Spiralhülsenwicklungen |
| | - Holz |
| | - Tunnel-Isolationen |
| c) gegossene Böden für: | d) Diverses |
| - Sport- und Mehrzweckhallen | - Produkte im Lohnauftrag |
| - Spitäler | - Kontaktkleber |
| - Altersheime | - Dispersionen |
| - Schul- und Verwaltungsgebäude | - Epoxy |
| - Fabrikations- und Lagerhallen | - Polyurethan |
| - dekorative Böden | |

Dank an den bisherigen Dress-Sponsor!

Unserem bisherigen Dress-Sponsor, *Herrn Markus Odermatt, Garage, Herdern 1, Ennetbürgen*, möchten wir hiermit für seine Unterstützung nochmals den besten Dank aussprechen.



spannteppiche

bodenbeläge

wohnungseinrichtungen

a. baumgartner-imgrüth

schützenmattring 15

6374 buochs

tel. geschäft 041 - 64 25 24

tel. privat 041 - 64 25 61

Frank Erwin, Ennetbürgen

Drogerie

Lebensmittel

Fischerei-Artikel

Telefon 64 11 82

Ernst Blättler Werkzeugservice AG

Unterfeld

6374 Buochs

Telefon 041 - 64 34 33

J. Frey AG

Telefon 041 71 20 81

Regionalvertretung:

Peter Risi (Trainer 1. Mannschaft SCB)

6110 Wolhusen

Hotelbedarf

Papeteriewaren

Feuerwerk

Einweg-Geschirr

Fahnen und Zubehör

Büromöbel



Spielertransfers

Vor der Saison 88/89 verzeichnete der SC Buochs folgende Spielerwechsel:

Abgänge: Klaus Abächerli (Rücktritt), Ady Arnold (Altdorf), Frédéric Lauquin (Rebens), Roland Lischer (Kerns), Stefan Zwysig (Hergiswil).

Zuzüge: Markus Ambauen (zurück von Altdorf 1. Liga), Sandro Camenzind (Stans 3. Liga), Reto Ehlers (Hergiswil 2. Liga), Martin Fink (Emmen 2. Liga), Zoran Marinkovic (Jedinstvo, Jug., 2. Div.), Marco Mombelli (Gunzwil 2. Liga).

Ins Kader der 1. Mannschaft wurden folgende Junioren aufgenommen: Gerhard Nigg, André Odermatt und Benedikt Zwysig.



Martin Fink

geboren 21. Februar 1970
Stürmer
Beruf: Heizungsmonteur
Wohnort: Emmen



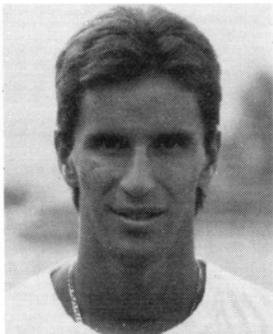
Marco Mombelli

geboren 17. Februar 1963
Stürmer
Beruf: Schreiner
Wohnort: Hergiswil



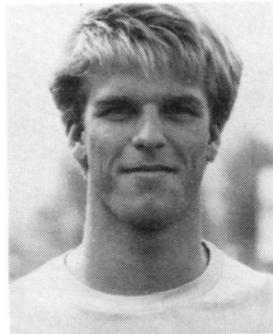
Zoran Marinkovic

geboren 5. Oktober 1959
Mittelfeldspieler
Beruf: Bauarbeiter
Wohnort: Buochs



Sandro Camenzind

geboren 22. August 1970
Mittelfeldspieler
Beruf: Mechaniker
Wohnort: Stans



Reto Ehlers

geboren 6. November 1967
Torhüter
Beruf: Buchbinder
Wohnort: Hergiswil

Die Neuen

amado+co**Stanserstrasse 6374 Buochs****Kunststeinwerk
Telefon 041 - 64 40 40**Das Fachgeschäft für
Treppenanlagen in Kunststein und Agglomarmor
Fensterbänke, Cheminéeeverkleidungen
Kenngott-Treppen-Lizenznehmer**Garage
Achermann AG**Allmendstrasse 2
6374 Buochs
Telefon 041 - 64 32 21
Reparaturen aller MarkenKolonialwaren, Früchte, Gemüse, Weine
und Spirituosen
Jeden Mittwoch Gratis-Hauslieferdienst.**R. Wyrsh-Voser**
Fischmattstrasse 13
6374 Buochs
Telefon 041 - 64 11 62**AUTO - BUCHER** 6374 Buochs 041 64 56 56
an der Hauptstrasse Stans-Buochs

Der Fachmann für Ihr Auto in 5 Punkten

- Beim Kauf
- Bei Garantiarbeiten (Ersatzfahrzeug gratis)
- Regelmässiger Service (Ersatzauto gratis)
- Günstige Reparatur (Ersatzfahrzeug gratis)
- Beim Verkauf



Grossartige Leistungen im Schweizer-Cup 1988/89

Einmal mehr schrieb die 1. Mannschaft des SC Buochs Cup-Geschichte. In den ersten drei Hauptrunden, bei welchen die Buochser mitwirkten, wurden enorm starke Leistungen erbracht.

In der 1. Runde wurde der Zweitliga-Regionalmeister Gunzwil auswärts 5 : 1 ausgebootet. Viel Spannung auf dem Seefeld bot die Begegnung gegen den Nationalliga-B-Club Chiasso. Nach Verlängerung stand es immer noch 1 : 1 unentschieden. Das spannungsgeladene Penaltyschiessen gewannen die Buochser 4 : 2. Das Los brachte dann den Nationalliga-A-Spitzenclub Bellinzona auf das Seefeld. Unsere Mannschaft zeigte eine aussergewöhnlich gute Leistung. Es kam beim Stande von 0 : 0 nach normaler Spielzeit sogar zu einer Verlängerung. Als man allgemein schon mit einem Penaltyschiessen rechnete, mussten die Buochser zwei Minuten vor Schluss auf recht unglückliche Weise doch noch einen Gegentreffer einstecken. 1600 begeisterte Zuschauer und vor allem die Buochser Treychler sorgten für eine prächtige Cup-Stimmung.

Spiko-Präsident Peter Strebel zum Ehrenmitglied ernannt

An der Generalversammlung des Sport-Club Buochs vom 5. September 1988 wurde Peter Strebel zum Ehrenmitglied ernannt. Er ist seit über 15 Jahren Spiko-Präsident unseres Clubs, eine Funktion die ausserordentlich arbeitsintensiv ist, gilt es doch den gesamten Spielbetrieb zu organisieren.

Seit drei Jahren ist er auch Coach der 1. Mannschaft. 1983 war er Hauptinitiant zur Gründung der Gönnervereinigung «Club 83».

Herzliche Gratulation!



Sportclub-Präsident René Rinderknecht, beglückwünscht das neue Ehrenmitglied Peter Strebel.

Foto-Atelier Josef Rööslü

Gotthardlistrasse 13
6372 Ennetmoos
Telefon 041 61 53 00

Exklusive Reportagen
Hochzeits-, Familien- und Firmenanlässe
Werbe- und Sachaufnahmen
Schul- und Vereinsfotos
Portraits, Passbilder

Wo repariert wird,
wird auch verkauft.

Seefeldstrasse 4, 6374 Buochs
Telefon 64 31 71



**Autospritzwerk
H. Müller**

tel: 041- 64 40 30

6374 Buochs, Flurhofstrasse

Autospenglerei KUSTER

6374 Buochs Gewerbe Aumühle

Telefon 041 64 44 88



Das Seefeld ist ein begehrter Boden

Man merkte schon im Dorf. Die vielen Autos mit italienischen Kontrollschildern deuteten darauf hin: Die Juve aus Turin war wieder da.

Nachdem es den Turinern schon im Vorjahr in Buochs sehr gut gefallen hatte, trainierte die italienische Startruppe vom 23. Juli an wieder elf Tage lang auf dem Seefeld. Um nicht ständig von allzu vielen Fans gestört zu werden, ziehen es Verantwortliche und Spieler jeweils vor, ein längeres Trainingslager in grösserer Entfernung zu organisieren. Logiert wurde erneut im Hotel Rigiblick, während auf dem Sportplatz Seefeld hart, viel härter als im Vorjahr, trainiert wurde. Das neue Trainergespann Dino Zoff und Gaetano Scirea, beides Mitglieder der italienischen Nationalmannschaft welche in Spanien Weltmeister geworden war, will sich mit einem 6. Platz wie letzte Saison nicht mehr zufrieden geben.

Für uns Schweizer ist es unmöglich, wie sich so viele Fans für ihre Mannschaft und deren Stars begeistern können. Zu hunderten besuchten sie jeweils die Trainingseinheiten. Am zweiten Sonntag waren es sogar über 1500 Zuschauer. Die Spieler konnten sich nach den Trainings vor den Autogrammträgern kaum mehr erwehren. Besonders begehrt waren die Unterschriften der Neuen, wie «Spillo» Altobelli, der



Dino Zoff, der neue Juventus-Trainer war der erfolgreichste Torhüter Italiens aller Zeiten.



Cabrin, Altobelli und Mauro (v. links) beim «Runden drehen».

Parkett
PVC-Beläge

Versiegelung
Spannteppiche



A. Vogel-Christen AG
Bodenbelags-Center, Seebuchtstrasse 19
6374 Buochs Telefon 64 14 61

Restaurant Sternen, Ennetbürgen

O. Gander-Klauser, Telefon 041 - 64 42 07

Fischspezialitäten
Durchgehend warme Küche, 11-23 Uhr
Saal für 30 Personen
Gartenterrasse für 80 Personen
Kein Ruhetag

Joe Huser



Seebuchtstrasse 31
6374 Buochs
Telefon 041 64 35 44

Neubauten - Umbauten
Verwaltung - Immobilien

Architektur + Planungs AG



SCHLOSSEREI

**SCHWEISS-
SERVICE**

TEL. 041 - 64 55 50
KURT JÖRI 6374 BUOCHS

Schlosserarbeiten
Reparatur-Schweissungen
Baustellen Schweiss-Service

Auftrag-Schweissungen an Baumaschinen,
Raupen, Kübeln, Förderschnecken etc.
Serien-Schweissungen für die Industrie



Der Grösste und der Kleinste begeben sich zum Training. Vorne Barros, hinten Brio. Rui Barros, nur 160 cm gross, einer der neuen Stars war ein ganz besonderer Liebling der Fans.

von Inter Mailand zu Juventus gewechselt hat, Barros (vom Europacupsieger 1987 FC Porto), wie auch Marocchi (ex-Bologna). Aber auch die internationalen Stars wie Tacconi, Cabrini, Laudrup, De Agostini, Tricelli u. a. m. mussten unzählige Unterschriften auf Papier, Bälle, Leibchen und andere Souvenir-Artikel kritzeln. Dino Zoff, die italienische Torhüterlegende mit über hundert Nationalmannschaftseinsätzen, ist für unsere südlichen Nachbarn nach wie vor ein ganz besonderes Idol und nach wie vor entsprechend umschwärmt.

Verantwortliche und Spieler der Juventus waren auch in diesem Jahr vom Buochser Aufenthalt hell begeistert. Das Wetter spielte besser mit als im Vorjahr. Erfreulicherweise gab es mit den angereisten Fans überhaupt keine Probleme. Sie belebten in willkommener Weise auch den Buochser Tourismus.

Chalet Seefeld

- Nach dem Training...
- Nach dem Match...
- Vor dem Anpfiff...

Man trifft sich einfach im **Chalet!**



Oskar Frank

Baugeschäft

6374 Buochs

Tel. 041 64 14 48

Das Skisportgeschäft
für den Kenner!

ski **Achermann** stans

Schmiedgasse 48
Telefon 041 / 61 12 18

Das Ski- und Surfsport-Fachgeschäft



Baldini A.G. 6460 Altdorf

Weinkellerei zum Wysshus

Attinghauserstrasse 134
Telefon 044 2 10 24

Direkter Import der Weine
aus den Produktionsländern

WEINE

SPIRITUOSEN

MINERALWASSER

Erstklassige Schweizer Weine

75 Jahre im Dienste von Kundschaft und Qualität!



ARCHITEKTURBÜRO

URS MATHIS AG

OBGASSWEG 4

6374 BUOCHS TEL. 041 / 64 59 20



Auch die Nationalmannschaft trainierte auf dem Seefeld

Als letzte Vorbereitung für das Länderspiel Schweiz gegen Jugoslawien in Luzern absolvierte die Schweizer Nationalmannschaft am 23. und 24. August 1988 auf dem Buochser Sportplatz zwei lockere Trainings.

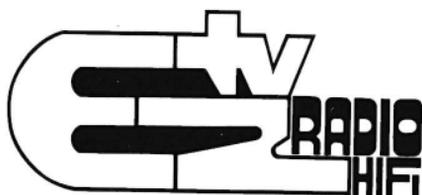
Vermutlich wurden unsere Nationalspieler an unseren prächtigen Gestaden des Vierwaldstättersees zu sehr von einer Ferienstimmung befallen. Jedenfalls ging das Länderspiel gegen Jugoslawien in Luzern nach einer recht zahmen Vorstellung 0:2 verloren.



Heinz Hermann gefiel es auf dem Seefeld.



Daniel Jeandupeux, Trainer der Schweizer Nationalmannschaft, bat den Buochser Trainer und einstigen Stürmerkollegen Peter Risi um sein Erfolgsrezept.



e. zimmermann
 ennetbürgerstr. 24
 6374 buochs
 tel. 041-64 20 54

Autorisierter Revox-Pilot-Händler mit Volls Sortiment + HiFi-Studio

Aus eigener Fabrikation

- Hobel Sbrinz
- Hofbutter
- Buochsernidlä

A. GUT

6374 Buochs

Ennerbergstr. 26

Telefon 64 11 15

**KÄSEREI
 HOF**



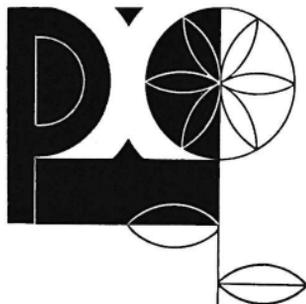
**Malergeschäft
 Rino Hohl**

Rigiweg 3, 6374 Buochs
 Telefon 041 - 64 29 75

Xaver Petermann, Gärtnerei

Buochs, Telefon 041 - 64 11 54

Gärtnerei, Gartenbau und Unterhalt
 Gräberpflanzungen, Blumenbinderei
 Dekorationen





Senioren/Veteranen-Versammlung

Am 25. August 1988 erlebten die 20 anwesenden Senioren und Veteranen eine nicht hohe Wellen werfende Versammlung.

- Die Jahresberichte wurden alle mit Applaus quittiert.
- Die Senioren/Veteranen-Abteilung nahm mit Beifall folgende Herren in ihre Reihen auf:

Senioren: Jörg Camenzind, Walter Hasler, Ernst Ryner, Josef Zimmermann.

Veteranen: Ernst Mathis, Hansruedi Mutter, Walter Trumpf.

- Wie schon letztes Jahr, erhält die Juniorenabteilung wieder einen finanziellen Zustupf aus unsere Kasse.

- Zu Punkt Jahresprogramm wurde beschlossen:

- Weihnachtsfeier: Anstelle Waldweihnacht, wie die letzten zwei Jahre, ein Weihnachtessen
- Tagesreise im Jahr 1989: In die Südschweiz.

- Die SVK Saison 88/89

Obmann: Beat Wigger, bisher

Kassier: Walter Kuster, bisher

Sekretär: Fritz Gabriel, bisher

Vertreter Senioren: Walter Hasler, neu

Vertreter Veteranen: Mäni Hofmann, bisher

- Ein grosser Dank wurde ausgesprochen an Andy Schär und Erich Amstad für die Organisation der 2 neuen Dresses.

Senioren/Veteranen-Picknick

Einen wunderbaren Tag durften alle erleben, die auf Unter-Trübsee dabei waren. Schönes Wetter, ein optimaler Standort, Spiele für die Kleinsten, genügend Auslauf für die etwas grösseren Kinder, rundum eine gefreute Sache.

Albert Risi für das gewährte Gastrecht und allen die in irgendeiner Form zum guten Gelingen dieses Anlasses beigetragen haben besten Dank.

Saisonstart

Der Start der Senioren am 26. 8. 88 gegen Zell ist voll Geglückt. Das Spiel wurde 3 : 1 gewonnen. Dass die Bäume aber nicht in den Himmel wachsen hat das Spiel gegen Kriens gezeigt. Wurden wir zu Beginn der zweiten Hälfte klar dominiert, musste in der letzten Minute gar das 3 : 2 entgegengenommen werden.

Die Veteranen sind wieder schlecht gestartet. Wurde doch das erste Meisterschaftsspiel gegen Sarnen 3 : 0 verloren.

NIEDERMANN

Heizungen · Ölfeuerungen · Lüftungen · Wärmelanlagen ·
Solaranlagen · Eigene technische Büros

Ennetbürgen Tel. 041 64 39 30

Stans Tel. 041 61 15 56



Selbstbedienungs-Tankstelle Super Bleifrei 95 Diesel

tanken Sie Tag und Nacht preisgünstig und bargeldlos. Monatsrechnung oder Vorauszahlung mit Rabatt. Kommen Sie einfach bei uns vorbei. So erhalten Sie schnell Ihre Kreditkarte.

Landw. Konsumgenossenschaft, VOLG, 6373 Ennetbürgen

gabriel
transport ag
Luzern-Ennetbürgen
Telefon 041 23 20 32

Umzüge
Lagerung
Verpackung
Spedition

Inland/Ausland – Sammeltransporte

MARCO FRANK AG

Landmaschinen / Mech. Werkstätte
6373 Ennetbürgen Tel. 041 64 26 59

Toro-Rasenmäher – Husqvarna-Kettensägen

Wichtige Sportclub-Funktionäre

Was für viele Fussballer als selbstverständlich erscheint, ist beileibe nicht so selbstverständlich. Eine schöne Sportanlage mit den dazu gehörenden Gebäulichkeiten will gepflegt und unterhalten werden. Der Sportclub und die Gemeinde Buochs sind stolz auf die schöne Sportanlage Seefeld. «Wegen zu hohem Gras sind alle Spiele abgesagt!» - Das wird es sicher nie heissen, solange die beiden sehr zuverlässigen Spanier Riccardo Vazquez und Angel Dominguez sowie Frau Luisa Vazquez auf den Sportanlagen Seefeld so fleissig arbeiten.

Ihre Arbeit ist sehr umfangreich und zeitaufwendig. Riccardo und Angel sind beim Baugeschäft Frank angestellt.

Die Arbeit auf dem Seefeld nimmt einen grossen Teil ihrer Freizeit in Anspruch. Vom Frühjahr bis in den Spätherbst hinein mähen sie auf beiden Spielfeldern wöchentlich ein- bis zweimal den Rasen und nehmen das Gras zusammen. Vor den Spielen müssen die Plätze immer wieder gezeichnet werden. Das sind auf dem Hauptfeld über 600 m Linien und auf dem Trainingsfeld nicht viel weniger. Um die Umzäunungen herum wird ausgemäht. Auch dem Unkraut auf den Stehrampen muss begegnet werden. Nach den Spielen wird auf der ganzen Anlage wieder für Ordnung gesorgt. So gibt es für Riccardo und Angel an grösseren und kleineren Arbeiten noch vieles zu erledigen.

Während der langen und fussballintensiven Zeit gibt es in den Umkleideräumen immer wieder von neuem viel zu putzen. Fast täglich ist Frau Vazquez mit Reinigungsarbeiten beschäftigt, so dass die vielen Fussballer immer wieder saubere Räume vorfinden.

Louisa, Riccardo und Angel verdienen an dieser Stelle einen herzlichen Dank!



Viel Arbeit für Riccardo.



Frau Vazquez sorgt für saubere Umkleideräume.



Angel beim Mähen des Rasens.

**TANK AG Beckenried****Tank-Revisionen****Tank-Sanierungen****Tank-Neuanlagen****TANK AG Beckenried**
TANKREVISIONEN*Ihr Spezialist für Tankanlagen**Telefon 041 64 32 13*

Firma Paul Murer

Metallbau, Garagetorbau und
Beleuchtungskörperfabrikation

6375 Beckenried**BARMETTLER
COIFFURE**

Tel. 041 / 64 11 63

6374 BUOCHS*Sport**Mode**Trend*

Ihre Möbel kaufen Sie am
besten vom Fachmann

Ihr Schreiner weiss Rat

gehrig**innenausbau****buochs**

**Willy Gehrig, Möbelwerkstätte,
6374 Buochs**



Mitglied vom Möbelzentrum des Handwerks in Volketswil

Wir gratulieren

Auch im zweiten Halbjahr 1988 können (oder konnten bereits) mehrere Sportclub-Mitglieder einen ganz besonderen Geburtstag feiern.

Es feiern/feierten den:

70. Geburtstag

am 7. 7. 1988 **Hans Achermann**, Juch, Ennetbürgen.
Freimitglied. Er spielte früher in der 1. Mannschaft.

60. Geburtstag

am 5. 7. 1988 **Dr. Kurt Blöchliger**, Regierungsrat, Ennetbürgen.
Passives Clubmitglied.

am 30. 10. 1988 **Kurt Aeberli**, Ingenieurbüro, Buochs.
Passives Clubmitglied.
Nachtrag zu Heft No. 6

am 24. 3. 1988 **Louis Unternährer**, Mettmehasli.
Freimitglied. Spieler der ersten SCB-Juniorenmannschaft
und später der 1. Mannschaft.

50. Geburtstag

am 6. 9. 1988 **Ruedi Renggli**, Schmiedgasse 50, Stans.
Freimitglied und Veteranenspieler. Früher FIFA-
Schiedsrichter mit vielen internationalen Einsätzen.

am 23. 9. 1988 **Charles Dossenbach**, Schinhaltenstrasse 8, Oberdorf.
Veteranenspieler.

am 26. 11. 1988 **Dr. Hans Säuberli**, Leimatt, Oberwil.
Mitglied «Club 83».

am 3. 12. 1988 **Willy Niedermann**, Heizungen, Stans.
Mitglied «Club 83».

am 28. 12. 1988 **Guido Odermatt**, Plattengeschäft, Stansstad.
Mitglied «Club 83». Spielte bei den Buochsern Junioren, in
der 1. Mannschaft, sowie bei den Senioren und Veteranen.

Allen Jubilaren herzliche Gratulation und alles Gute auf dem weiteren Lebensweg!

Bauunternehmung
Telefon 041-64 2179



Ad. Zimmermann AG
6373 Ennetbürgen

Ihr Partner für sämtliche Baumeisterarbeiten

Wir bügeln alle Falten im Saus, und die Flecken ebenso schnell aus.
Für Sie arbeiten wir exakt auf diesen Sparten, und trotzdem gibts kein langes Warten.

AUTOSPENGLEREI ACHERMANN BUOCHS

Stanserstrasse
Telefon 041 - 64 30 55/75

Ihr Vorteil: Über 15 Jahre Erfahrung,
Modernstes Chassisrichtgerät der Welt, Vernünftige Preise.

WYSS MIRELLA
2000
Die garantierte Qualität

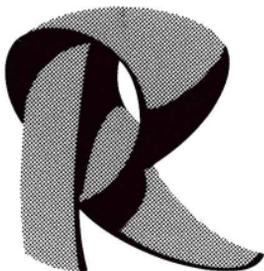
Gebrüder Wyss AG, 6233 Büron
045 - 74 00 74

DER KÜCHENBAUER



Wenn's um Ihre Küche geht

Rinderknecht
Schreinerei AG
6374 Buochs
041- 64 53 64



Innenausbau
Küchen
Türen

RINDERKNECHT SCHREINEREI

Die Bank, die ihren Kunden gehört.



Fairness im Sport wie auch im Geschäftsleben

Ihr fairer Partner

RAIFFEISENBANK BUOCHS

Ennetbürgerstr. 1

Tel. 041/64 12 77

